

**Звіт**  
**про роботу науково-дослідної лабораторії**  
**з методики викладання іноземної мови**  
**за 2019-2020 р. р.**

**Одеса-2020**

У 2019-2020 р. р. співробітники науково-дослідної лабораторії з методики навчання іноземних мов досліджували таку тему: «Навчання змісту освітніх курсів середніх та вищих навчальних закладів засобами іноземних мов».

За звітній період було зроблено наступне:

**1) Мартиновою Р. Ю.:**

- 1) Обґрунтовано методологічну сутність педагогічного моделювання процесу навчання освітніх дисциплін засобами іноземних мов.
- 2) Визначено види дидактичних моделей процесу навчання освітніх курсів.
- 3) Змодельовано організаційні і змістовний блоки процесу навчання освітніх дисциплін.

***Видано:***

- 1) **Martynova R., Cordonova A.** Interconnected forming of professional and foreign language speech competences in future political scientists in the context of European education of Ukraine// Modern tendencies in pedagogical education and science of Ukraine and Israel: the way to integration. 2019. Issue 10. P. 101-105.
- 2) **Мартинова Р. Ю.** Виды дидактических моделей процесса обучения // Наука і освіта. – 2019. – №4. – 15-22.
- 3) **Martynova R., Cordonova A.** Learning computer science by means of English // Learning Computer Science by means of English: навч. посіб. Одеса: Освіта України, 2019. 202 с.
- 4) **Мартинова Р., Самоненко Н.** Professional English for Navigators: ships correspondence: навчальний посібник. Одеса: Освіта України, 2020. 200 с.
- 5) **Мартинова Р. Ю., Миркович І. Л.** Навчання студентів художньо-графічних факультетів англomовної мовленнєвої

діяльності. Навчальний посібник для студентів художньо-графічних факультетів. Одеса: Освіта України, 2020. 185с.

*Підготовлено до друку:*

- 1) **Martynova R.** Emotional-speech component of content of teaching high school seniors foreign languages (стаття).

**2. Боднар С. В.:**

- 1) Обґрунтовано етапи навчання видам іншомовної мовленнєвої діяльності студентів спеціальності «Фінанси, Банківська справа та Страхування» на основі педагогічної інтеграції (лінгво-термінологічний, інформаційно-комунікативний та іншомовно-діяльнісний).
- 2) Визначено методичні принципи з навчання студентів 1-2 курсів спеціальності «Фінанси, Банківська справа та Страхування» англомовного діалогічного мовлення на основі педагогічної інтеграції та відповідні до них методичні дії.
- 3) Визначено види і типи завдань з навчання студентів 1-2 курсів спеціальності «Фінанси, Банківська справа та Страхування» англомовного діалогічного мовлення на основі педагогічної інтеграції; згруповано їх у цикли.
- 4) Відібрано та систематизовано лексичний матеріал за темами «Фінансові професії», «Фінансові установи», «Організація роботи та обов'язки робітників фінансових установ» для студентів фінансових спеціальностей відповідно до вимог робочої програми з навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням».

***Видано:***

- 1) **Bodnar S.** Human capital development in Ukrainian education system by means of language integrated teaching. *Dilemas Contemporáneas Educación, Política y Valores*. 2019. Oct., Vol. 7. Edición Especial. Artículo no. : 14. (у співавторстві)
- 2) **Bodnar S.** Research into teaching young learners the English dialogic speech. *Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи*. Випуск № 67, 2019. С. 25-29.
- 3) **Bodnar S. V., Mirkovich L. I.** Development of young learners' communicative skills in English. [V міжнародна науково-практична конференція «Актуальні проблеми сучасної дошкільної та вищої освіти», присвяченій 80-річчю з дня народження та 60-річчю професійної діяльності академіка А. М. Богущ], (29-30 жовтня 2019 р., м. Одеса). Одеса, 2019. С. 24-27.
- 4) **Bodnar S. V.** Training future Ukrainian economists through content and language integrated learning. [Міжнародна науково-практична конференція «Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education»], (14 травня 2020 р., м. Київ). Київ: КПІ ім. І. Сікорського, 2020. С.85-88.
- 5) **Боднар С. В.** Організація автономного навчання іноземної мови студентів економічних спеціальностей. [Всеукраїнська науково-практична конференція «Облікові та фінансові інструменти розвитку національної економіки»], (12 червня 2020 р., м. Одеса). Одеса: ОТЕІ, 2020.

**3. Кордонова А. В.:**

- 1) Обґрунтовано теоретичні зсади підготовки майбутніх політологів до професійної діяльності засобами англійської мови.

- 2) Визначено етапи формування професійної та іншомовної мовленнєвої компетентності майбутніх політологів у контексті вимог європейської освіти.

***Видано:***

- 1) **Кордонова А.** Теоретичні засади підготовки майбутніх політологів до професійної діяльності англійською мовою». Науковий вісник ПНПУ імені К. Д. Ушинського: зб. наук. праць. Одеса, 2019. № 2. С. 14-21
- 2) **Cordonova A.** Interconnected forming of professional and foreign language speech competences in future political scientists in the context of European education of Ukraine. Modern tendencies in pedagogical education and science of Ukraine and Israel: the way to integration. 2019. Issue 10. P. 105-107.
- 3) **Кордонова А.** Інтегрована підготовка студентів немовних спеціальностей до професійної діяльності англійською мовою. Сучасний рух науки : матеріали міжнар. наук.-практ. конф., м. Дніпро, 6-7 червня 2019 р. Дніпро. 2019. С. 828-831
- 4) **Кордонова А.** Дидактичні засади процесу самонавчання англійської мови студентів немовних спеціальностей. Сучасний рух науки : матеріали міжнар. наук.-практ. конф., м. Дніпро, 3-4 жовтня 2019 р. Дніпро. 2019. С. 213-216.

***Підготовлено до друку:***

- 1) **Кордонова А.** Етапи навчання студентів-істориків історії України засобами англійської мови
- 2) **Кордонова А.** Взаємопов'язане формування професійної й іншомовної мовленнєвої компетентностей майбутніх викладачів історії
- 3)

#### **4. Мирковіч І. Л.:**

- 1) Обґрунтовано доцільність когнітивно-комунікативного підходу до розвитку вмінь англомовної комунікації студентів гуманітарних факультетів.
- 2) Визначено особливості навчання студентів художньо-графічного факультету іншомовної мовленнєвої діяльності на основі педагогічної інтеграції.
- 3) Розроблено етапи розвитку креативно-продуктивних умінь молодших школярів на уроках іноземних мов.

#### ***Видано:***

- 1) **Мирковіч І. Л.** Розвиток креативно-продуктивних вмінь молодших школярів на уроках іноземної мови засобом педагогічної інтеграції. Інноваційна педагогіка. Одеса, 2019. Випуск 18. т. 3. С. 68-73.
- 2) **Мирковіч І. Л.** Особливості навчання студентів художньо-графічних факультетів іншомовної мовленнєвої діяльності на основі педагогічної інтеграції // Матеріали Міжнародної конференції [«Сучасні тенденції та фактори розвитку педагогічних та психологічних наук»]. (1-2 лютого 2019 р., м. Київ). м. Київ: ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2019. Ч. 1. С. 85-89.
- 3) **Mirkovich L. I.** Cognitive and communicative approach to teaching students of humanitarian specialities a foreign language // Матеріали Міжнародної конференції [«Актуальні проблеми сучасної філології та методики викладання іноземних мов»]. (23-24 April, 2020). м. Одеса: Магістр, 2020. С. 54-57.

## **6. Мулик К. О., Алексєєва О. Б.:**

- 1) Змодельовано процес навчання майбутніх фахівців соціальної педагогіки та їх професійної та англомовної мовленнєвої діяльності.

### ***Підготовлено до друку:***

- 1) **Мартінова Р., Мулик К., Алексєєва О.** Навчальний посібник «English for social workers» 200 с.

## **7. Фрумкіна А. Л.:**

- 1) Визначено поняття «готовність вчителів до інтегрованого навчання молодших школярів предметної та іншомовної мовленнєвої діяльності».
- 2) Обґрунтовано методологічну сутність підготовки вчителів початкових класів до взаємопов'язаної освітньої та іншомовної мовленнєвої діяльності.
- 3) Визначено психологічні особливості педагогічної діяльності майбутніх вчителів образотворчого мистецтва в процесі навчання учнів малюванню англійською мовою.

### ***Видано:***

- 1) **Фрумкіна А.** Сутність поняття «готовність майбутніх вчителів до інтегрованого навчання молодших школярів предметної та іншомовної мовленнєвої діяльності. Інноваційна педагогіка. Випуск 16, Т 2, Одеса, 2019. С.74–78.
- 2) **Фрумкіна А. Л.** Трактатування поняття готовності майбутніх учителів початкових класів до їх професійної діяльності. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах. Запоріжжя : КПУ, 2019. Вип. 66. Т. 2. С. 154-159.
- 3) **Фрумкіна А. Л.** Методологическая сущность подготовки учителей начальных классов к их взаимосвязанной образовательной и иноязычной профессиональной деятельности. Науковий вісник

Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К. Д. Ушинського. Випуск 4 (129). Одеса, 2019. С. 69-76.

- 4) **Фрумкіна А. Л.** Актуальность и сущность подготовки будущих учителей начальных классов к обучению школьников практическим дисциплинам на иностранном языке. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. Вип. 69, 2019. С. 264-268.
- 5) **Фрумкіна А. Л.** Аналіз методів навчання іноземних мов молодших школярів в українській педагогічній теорії і практиці. Інноваційна педагогіка. Вип. 19, т. 2. 2019. С. 107-113.
- 6) **Фрумкіна А. Л.** Психологические особенности деятельности будущих педагогов в процес се интегрированного обучения изобразительному искусству на иностранном языке / Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи, № 71, 2019. С. 255-259.
- 7) **Фрумкіна А. Л.** Формирования педагогической и психологической компетентностей будущих учителей начальных клас сов. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія: Педагогіка та психологія. 2020. (у друці).

## **8. Самоненко Н. В.:**

- 1) Обґрунтовано принципи організації процесу навчання англomовного ділового листування майбутніх судноводіїв.
- 2) Визначено етапи навчання майбутніх судноводіїв написанню ділових листів англійською мовою.
- 3) Розроблено систему вправ щодо навчання майбутніх судноводіїв ділового листування англійською мовою.



***Видано:***

- 1) **Самоненко Н. В.** Принципи організації процесу навчання англomовного ділового листування майбутніх судноводіїв. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. Випуск № 68, 2019. С. 183-186.
- 2) **Самоненко Н. В.** Этапы обучение будущих судоводителей написания деловых писем на английском языке. Інноваційна педагогіка № 20, т. 3. 2020. С. 30-34.
- 3) **Natalia Samonenko.** System of exercises for training future seafarers how to write business correspondence in English. Science and Education a New Dimension. Pedagogy and Psychology, VIII (89), Issue: 221, 2020 Feb. С. 18-20.
- 4) **Natalia Samonenko.** Training students of non-linguistic specialties professionally-oriented written communication. Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденції викладання іноземних мов у закладах вищої освіти» “Annual Conference on Current Foreign Languages Teaching Issues in Higher Education” (14.05.2020). National Technical University of Ukraine "Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute". Kyiv, Ukraine. P. 99-102.